



Olena, 37 лет  
<https://globerland.com/user/257579>

Город проживания: Турция, Анкара

Турецкий - свободный (свободное письменное и устное общение)  
Украинский - родной  
Русский - родной  
Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

## Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удалённый перевод

## Образование

Киевский национальный лингвистический университет (КНЛУ), Институт восточных языков, Кафедра Ближнего и Среднего Востока, Специальность - □ перевод □ (турецкий и английский)

Государственные курсы турецкого языка Т □ MER при Анкарском университете.

## Опыт работы

2007- настоящее время

Внештатный переводчик турецкого и украинского языков (фрилансер).

Бюро переводов:

Translion (Киев), Translation Studio (Москва), □ Птица Говорун □ (Минск), TLS (Москва), PolyGress (Казахстан), Yakamoz Tercüme, Fırat Tercüme, Yelken Tercüme, Sincan Tercüme, □ vogsan Tercüme, Parisa Tercüme, MAK Tercüme (Анкара), □ z-Tü Tercüme (Измир), □ z Tercüme, JOY Tercüme, ProTranslate (Стамбул), Aspendos Tercüme (Анталия) и т.д.

Май 2017 – 2021

Бюро переводов □ Nova □ (Nova Tercüme LTD.)

Координирование проектов, работа с клиентами, ведение переговоров, редактура, устные и письменные переводы различной тематики,

12-15 ноября 2015

Устный перевод и сопровождение международной группы посетителей выставки □ Дорожно-транспортная

---

безопасность и системы охраны в Анкаре и иностранных гостей Управления безопасности Турецкой Республики.

Февраль 2013 года

Устный перевод на заседании Смешанной украинско-турецкой Комиссии по вопросам международных автомобильных перевозок, г. Анкара, Турция.

2011- 2021

Дворец правосудия г. Анкары

Присяжный переводчик:

Устные переводы на заседаниях, письменные судебные переводы.

## Дополнительно

- Наличие автомобиля

[Перейти к профилю](#)

<https://globerland.com/user/257579>

